

ՄԱՐԱՆ

ԵՐ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 26 (1326) ՀԱՐԱԹ, ՅՈՒԼԻՒ 21, 2007
VOLUME 27, NO. 26 (1326) SATURDAY, JULY 21, 2007

Պաշտօնաթերթ՝
Ա. Դ. Հնչակեան Կուսակցութեա
Աբելմտեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

ՀՐԱՆԴ ՏԻՄՔԻ
ԸՆՏԱՆԻՔԸ ԿԸ
ՄԵՂԱԴՐԵ
ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
ՄԱՐԴԱՍՊԱՆԸ

Պոլսոյ մէջ հրատարակուող
հայկական «Ակոս» թերթի սպանն-
ուած խմբագրապետ Հրանդ Տինքի
ընտանիքը պահանջած է թրքական
դատավազութենէն, իրաւական գոր-
ծողութիւններ ձեռնարկել ոստիկա-
նութեան դէմ՝ մարդասպանին հո-
վանաւորելու մեղադրան որև:

վանաւորելու սեղադրանքով։
Ինչպէս կը տեղեկացնէ
«Ֆրանսիրես» գործակարութիւնը,
հարցը կը վերաբերի ապահովու-
թեան ուժերու այն ներկայացու-
ցիչներուն, որոնք «ցիշատակի հա-
մար» լուսանկարուած էին Տինքի
սպանութեան համար ձերբակալ-
ուած 17-ամեայ ազգայնական Օգիւն
Սահմանթի հետ։

Եսաստիրը չամ.
Լրատուածիջոցներու կողմէ
Հրապարակուած լուսանկարներու
մէջ պատկերուած էին ոստիկանու-
թեան պաշտօնեաներ՝ թուրքիոյ
դրոշը ձեռքին բռնած Սամասթի
հետ, ինչ որ առիթ տուաւ կաս-
կածներու, որ որոյ պետական պաշ-

Gwpr. p 19 4

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՐԱԳՆԵՐԸ ՍՈՏԵՆ ԿԸ ՀԵՏԵՒՄ
«ԱՇԱՏՈՒԹԻՒՆ» ՈԱՏԻՒԿԱՅԱԽ ՅԱՐՑԻՆ

Հայաստանի մօռ
Ամերիկայի Միացեալ
Նահանգներու գործե-
րու ժամանակաւոր
հաւատար մատար՝
դեսպան Ռուսողի ֆե-
րինա Երկուշաբեթի,
Յուլիս 16-ին Երեւա-
նի մէջ հանդիպում
ունեցած է ՀՀ Արտա-
քին Գործերու նա-
խարար Վարդան Օս-
կանեանի հետ, քննար-
կելով Երկու Երկիր-
ները յուզող շարք մը
հասթեո:

Հանդիպումի ընթացքին Դեսպան Փերինա սասանած Ոռոտող Փերինա (ձախին) և Վարդան Օսկանեան հանդիպումի ընթացքին

Փերիսա յայտնած
է, որ ամերիկեան կողմը մօտէն կը
հետեւի «Ազատութիւն» ռատիո-
կայանի շուրջ ծաւալուղ իրա-
դարձութիւններին: Ան յոց յայտ-
նած է, որ վերջերս ակամած բանակ-
ցութիւններու արդիւնքով, փոխ-
շահաւիտ համաձայնութիւն կը
կայանայ Հայաստանի Հանրային
ռատիօկայանի եւ «Ազատութիւն»
ռատիօկայանի միջեւ, այս վերջի-
նի հաղորդումները ափուելու յուրժ:

մբ հաղորդուսամարը պատարու չուրց։
Դեսպան Փերինա անցեալ
շաբթուայ ընթացքին հանդիպում
ունեցած էր նաեւ Վարչապետ Սերժ
Սարգսեանի հետ։ Այս հանդիպու-
մի ընթացքին եւս անդրադարձ
եղած էր «Ազատութիւն» ռատի-
ոկայանի հայկական հաղորդում-
ներու հեռարձակման նիւթին։

ՄԻՆԱԿԻ ԽՈՒՄԲԻ ՀԱՍՏԱԿԻՎԱՐՆԵՐԸ ԴԺԳՈՅՆԻԹԻՆ ԿԸ ՅԱՅՏՆԵՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՒ ԱՏՐՊԵՅԲԱՆԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ԱՆԿԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ՆԿԱՏՄԱՍ

ԵԱՀԿ Մինակի խմբի երեք
համանախազահները՝ ոռուսաստան-
ցի Եռուրի Մերզիեակով, Ֆրանսացի
Պերնարտ Փասիէ եւ ածերիկացի
Մեթիւ Պրացզա անցեալ շաբթօռուայ-
ընթացքին Վիէննայի մէջ հանդէս
եկան յայտարարութեամբ մըր՝ Լեռ-
նալին Ղարաբաղի հակամարտու-
թեան վեռապեսոնքաւ:

թեատր զերաբերնեալ:
Համանախագահները կարեւոր
նկատած են տալ իրենց գնահատա-
կանը՝ Հայաստանի եւ Ատրպէջնա-
նի նախագահներու վերջերս Սամկոտ
Պետերբուրգի մէջ կայացած հան-
դիպման լուսի տակ:

«Դժբախտաբար, նախագահ-ները չկարողացան յաղթահարել առկայ դժուարութիւնները։ Այս, նաեւ միւս կողմէ Հայաստանի եւ Արքիշանի մէջ 2008 թուականին սպասուող նախագահական ընտրութիւններու քարոզարշաւը, ինչպէս անցեալի փորձն ցոյց կու տաց, կրնայ դժուարացնել յառաջընթացի կարելիութիւնները։ Առանց նախագահներու մակարդակով գլխաւոր սկզբունքներու ընդունման՝ անհնար է սկսիլ Հակամարտութեան խաղաղ կարգաւորման

բանաձեւի կազմ
մութիւնը կամ
ապահովել նա-
խորդ երեք տար-
ուայ բանակցու-
թիւններու յառա-
ջընթացը՝ ամէն
ինչ նոր չսկսելու
համար»,՝ ըստած
է յայտարարու-
թեան մէջ:

ζωδιανωνιστης
φωδινερης ήρωης
νήκην πρ., «Ζωρω-
φεωης θέλη 13 πισ-
της «πξ ψωτε-
ρωαρδ, πξ ίωνη-
ηπιτθίτιν» φθίδω-
κέν γένετος «ιωτα-
πιτιν φρούρης» ψωδ-

պանութը Հայաստ
ճանի ղեկավարնե
թուին ըլլալ աւե
քան փոխզիջուռն
բերեն հակածարտ
սափելի եւ վերջնա
ժողովուրդներու՝
եւ բարգաւաճման

A photograph of three men in dark suits and ties standing in a row against a white wall. The man on the left has short brown hair and is looking slightly to his right. The man in the center has a shaved head and is looking towards the camera. The man on the right has grey hair and a beard, and is looking slightly to his left. A framed painting is visible in the top right corner of the background.

**ԵԱՀԿ Մինսկի համանախագահները ձախէն աշ՝
Մերիւ Պրայզա, Պերնարտ Ֆասիկն
Եռուրի Մերզլեակով**

սնի եւ Ալրպէց-
ոռու համար կը
լի քիչ դժուար,
երբ, որոնք կը
ութեան անխու-
կան լուծման եւ
խաղաղութեան
դարաւընճանի»:

մերը կը խուսափին այսօր խլպախ
որոշում կայացնել, մենք՝ միջ-
նորդներս, չենք կրնար որոշում
կայացնել անոնց փոխարէն»:

Համանախազահները պատ-
րաստակամութիւն կը յատնեն օգ-
նել կողմէրուն՝ նախապատրաստե-

Гиперб

ՄԱՆՈՒԿԵԱՆՆԵՐՈՒ ԱԲԻՒՆԵՐՈՅ ՅԱՆՉԱՌԵՑԱՆ

ՅԱՅՉԵՒՆԻ ՅԱՅՉԵՒՆԻ



Էջմիածնի Մայր Տաճարի բացօթեայ խորանին առջեւ տեղի կ'ունենա
Մանուկեաններու հոգիանգստեան կարգը

Յուլիս 17-ին Մայր Աթոռ Սուրբ էջմիածնի մէջ ամփոփուեցան Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան (ՀԲԸ) ցկեանս նախագահ Ալեք Մանուկինի եւ տիկնող՝ Մարի Մանուկինի մարմինները:

Ալեք եւ Մարի Մանուկեաններու աճիւնները Տիթրոյթէն Երեւան տեղափոխուած էին Յուլիս 13-ին:

Էջմիածնի Մայր Տաճարի բացօթեալ խորանին առջեւ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ. հոգէհանգատեան կարգ կատարեց: Որպէս ետք Ալեք եւ Մարի Մանուկեաններու աճիւնները ամփոփուեցան իրենց բարերարութեամբ կառուզուած գանձատան առջեւ:

«Ալեք Մանուկեանը՝ իբրեւ հարազատ զաւակը իր ժողովրդի, միշտ կապուած եղաւ հայրենիքի հոգսերին ու ապրեց նրա յոյսերով», - ասաց Ամենանը Հայոց Կաթողիկոս:

Յասական շաբաթից վարությունը:

Յուղարկաւորթեան մասնակցեցան Ռոբերդ Քոչարեանը, Ազգային ժողովի նախագահ Տիգրան Թորոսեանը, վարչապետ Սերժ Սարգսեանը, Լեռնային Դարանագի նախագահ Արեգակի Ղուկասեանը եւ ուրիշներ:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ԽՕՍՔԸ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐ ԱԼԵՔ ԵՒ ՄԱՐԻ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆՆԵՐԻ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐԻ՝ ՄԱՅՐ ԱԹՈՌ ՍՈՒՐԲ ԷԶՄԻԱԾՆՈՒՄ ԱՄՓՈՓԵԼՈՒ ԱՌԻԹՈՎ

Մեծարգոյն նախագահ,

Միքայիլ Մանուկեան ընտանիքի բարեպաշտ ժողովուրդի հայոց.

Օրն այս յիշարժան է, իր խորհրդով նշանակալի ու նուիրական: Աստծոյ ողորմութեամբ կատարուեց ցանկալին: մեր ժողովրդի նուիրեալ զաւակներ, ազգի եւ մեր եկեղեցու մեծ բարերարներ Ալեք եւ Մարի Մանուկեանները իրենց վերջին հանգուան են ցունում Հայունիքի ազատ հողում, Մայր Սրու Սուրբ էջմիածնի հովանու Ալեքոյ, Արարատի հայեացի առջեւ:

Սյուօր, երրկանցնած են բանց լուսաւորյիշատակի առջեւ, համակուս են ազգին մատուցած ծառայութիւններով լեցուն նրանց կեանին եւ արժանաւոր բազում գործութեամբ անհուն գնահատանելով:

Մեծ ծառայութիւններու մեջ էր վերապահուած Ալեք Մանուկեանին մեր ժողովրդի կեանին, որը նա յանձն առաւ օրինակելի նուիրումով ու պատրաստակամութեամբ: Վասմ տեսլիով նա բացառիկ ներդրում ու վաստակ բերեց Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան առանձիւթեամբ՝ արժանամարդու Միութեան ցեանս նախագահի բարձր պատուին: Ալեք Մանուկեանի նախանձախնդիր ղեկավարութեամբ ընդարձակուեց ու ծաղկում ապրեց Բարեգործականի համազգային գործութեամբ և Մայր Սուրբ էջմիածնի հայութեամբ առջեւ աշխարհասիւն հայութեամբ օտար ափերու մառաւելագոյնս սատարելու եւ միասնական պահպանելու: Սկիւովի կեանին մազգային շատ կառոյցների կողմին նա առանձնակի կարեւորեց հայ դպրոցն ու հայոց եկեղեցին, որպէսզի հայրենաց ժառանգութիւնը անադար պահպանուի ու փոխանցուի սերունդներին, հայկականութեամբ սնուցի եւ հաւատով զօրացնի հայորդեաց հոգիները:

Որդիական ջերմութիւն Սուրբ էջմիածնի պայծառութեան համար: Նրանց անունները անբաժան են Մայր Սրու Սուրբ էջմիածնի պատմութիւնից, ինչպէս նրանց կեանին անբաժան եղաւ Մայր Սրու առանձիւթեամբ իր առաջնորդութիւնից: Այսօր էջմիածնի, երրեկարեայ վարագոյնով անջրպեսուած էր Հայաստանի եւ աշխարհասիւն հայութեան կեանին, Ալեք Մանուկեանը, իրեւ հարազատ զաւակը իր ժողովրդի, միշտ կապուած եղաւ Հայրենիքի հոգսերին ու ապրեց նրայնութեամբ: Ապրեց ու գործեց մեր ժողովրդի միասնութեան, Հայրենիքի ազատութեան եւ հայ կեանին զարրօնի հաւատով: Արդարեւ, դժուարէ գտնել նշանակալի դէպկամիրադութիւնը, Ալեք Մանուկեանի անունը: Նորանկախ մեր Հայրենիքի արժանախօրէն գնահատեց Ալեք Մանուկեանի ծառայութիւնները եւ աւանդը ազգային կեանին մ շնորհելով նրան Ազգային հերոսի բարձր կոչումը: Հայրենանու էր ու եկեղեցական ծառայութեամբ այսօր նոր սարունակութեամբ այսօր նրանց զաւակները՝ Ռիչարդ Մանուկեանը եւ Լուիզ Մանուկեան Սիմոնների իրենց բարեգործութիւններով շարունակութեամբ ծառայել մեր ժողովրդին՝ նոր աւանդ բերելով մեր Սուրբ Եկեղեցու պայծառութեանը եւ մեր Հայրենիքի բարօրութեանը ու առաջրեացին:

Ուրախ են մեր հոգիները այսօր՝ ամփոփուած տեսնելով Ալեք եւ Մարի Մանուկեանների մարմինները իրենց համար միշտ նուիրական հայրենի հողում, իրենց սրտերին շատ սիրելի Սուրբ էջմիածնում, որոնցից երբեք բաժանուած էնդան: Ալեքնեւ-սերունդ մեր զաւակները պիտի այցելեն այս տեղուանու նուիրատուելու նրանց շիրմներին: Պիտի աղօքեն նրանց միշոցներով նորոգուած եւ կառուցուած եկեղեցներու մ, ուսանեն նրանց հովանաւորութեամբ գործող կրթական հաստատութիւններու մ, պիտի ներշնչուեն նրանց բարի գործերով, ազգասէր, հայրենասէր ու եկեղեցական ողով ու օրինակով նրանց, ովքեր «Մահմանացու ծնուած՝ անմահ յիշատակ բողեցին»: Այսպէս է կանգուն ժողովուրդը՝ նուիրումնի, ծառայութեամբ, ազնիւ ու պամանակի գործերով եւ դրանց գնահատութեամբ ու արժենորումնով՝ սերնեւ-սերունդ: Այսպէս է օրինակ ժողովրդի կեանին ու նախապարհը, բանզի «Երէ ուրու՞գործն զոր շինեաց՝ կացցէ, վա՞րձ առցէ» (Ա. Կորնը. Գ. 14):

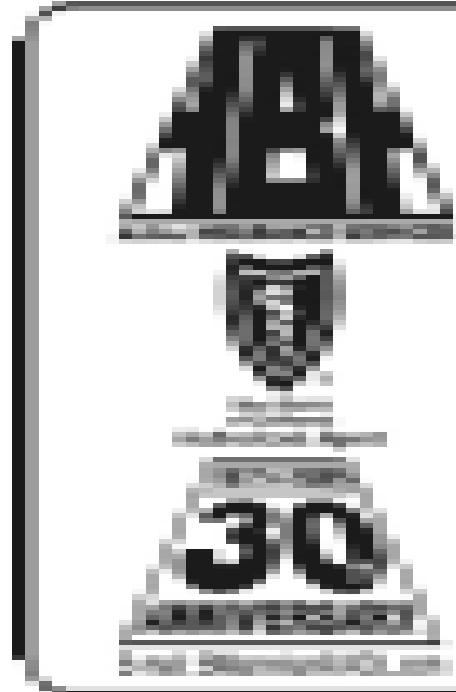
Աղօքենն եւ հայցենն լոյս եւ օրինութիւն մշտնշենական՝ ազգային բարերարների արդար հոգիներին:

Գոհութեան աղօքը բարձրացնեն երկինք, որ Տէրը օրինել է մեր ժողովրդին նուիրեալ զաւակներով եւ նրանց յութեամբ, նրանց հաւատով ու շանդերով առաջնորդել ազգս դէպի նոր արշալոյս, որ շողում է մեր պետականութեան վերականգնումով, Արցախի ազատագրութեամբ եւ



Սկիւովի յանձն ու ծաղկող կեանին:

Շնորհ, սէր եւ օրինութիւն Տեան մերոյ եւ Փրկչի Յիսուսի Քրիստոսի եղիցին ընդ մեզ եւ ընդ ամենասեան: Ամէն:



ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

ԽՈՍՔ ԱՅՍ ՅՈՒ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

ԱՅՍ ՅՈՒ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԽՈՍՔ ԱՅՍ ՅՈՒ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ



ԱՀԳԱՅԻՆ-ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԼԵԴՈՒ ՏԵՐ-ԹԵՏՐՈՒՄԱՆԵՐ ՄԻԱՅՆԻ ԱԼ ԿՈՐ

ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՍԱՐԱՖԵԱՆ

Որքան Հայաստանի նախա-
գահական ընտրութիւնները կը մօ-
տենան, այնքան լեռն Տէր-Պետ-
րոսեանի հաւանական թեկնածու-
թեան շուրջ կատարուող ասեկոս-
ները կը սաստկանան: Այս երեւոյ-
թը հետաքրքրական է այն առու-
մով, որ բացի ինդրոյ առարկայ
անձնն, բոլորը կարծէք ստուգապէս
զիտեն կամ համոզուած են, որ ան
այս անգամ անպայման պիտի դնէ
իր թեկնածութիւնը: Անշուշտ այդ
ոոյն մարդիկ, նման փաստարկնե-
րով կանխատեսած էին անոր թեկ-
նածութեան անխուսափելիութիւնը
նաեւ 2003 թուականի նախագահա-
կան ընտրութիւններուն: Սակայն
ինչպէս դէպքերը ցոյց տուին, նման
բան տեղի չունեցաւ:

Հարց կը ծագի, արդեօք ի՞նչ
բանը կը մղէ մարդոց տակաւին
հաւատալու, որ աւելի քան տասը
տարիներ առաջ քաղաքական աս-
պարէզին հեռացած նախկին նա-
խագահը պիտի ուզէ կրկին ստանձ-
նել երկիրը ղեկավարելու այդ ծանր
բէ՞ռու: Յատկանշական չէ՞ արդեօք,
որ այսքան տարիներ անց՝ Հայս-
տանի եւ Սփիւռքի մէ դեռ գոյու-
թիւն ունի լայն զանգուած մը որ
ուղղակի համզուած է, որ Լեւոն
Տէր-Պետրոսեանին այլընտրանք
չկայ: Եւ եթէ այդպէս է, ապա սա
պէտք է դրակա՞՞ն երեւոյի համա-
րել, թէ զայն պէտքէ ընդունիլ
որպէս ապագայի նկատմամբ յոյսը
կորանցուցած հասարակութեան մը
օգնութեան աղերս:

Նմանորիննակ երեւոյթ այսօր
կը զարդանաց հոս, Ամերիկայի
մէջ, նախկին փոխ նախագահ՝ Ալ
Կորի 2008ի նախագահական ընտ-
րութիւններուն հաւանական թեկ-
նածութեան կապակցութեամբ։ Ու
հակառակ այն հանգամանքին, որ
Հայստան եւ Ամերիկայի Միաց-
եալ Նահանգներ տրամադօրէն
տարբեր քաղաքական համակարգ
ու արժէքներ ունեցող երկիրներ
են, սակայն եւ այնպէս կան շատ
հետաքրքիր զուգահեռներ։ Առա-
ջինը՝ երկու երկիրներու վարչա-
կարգերու ցած վարկանիշն է։ ԱՄՆ-
ի պարագային, այդ մեծ մասամբ
արդիւնքն է Պուլչի վարած ապի-
կար արտաքին քաղաքականութեան՝
մասնաւորապէս իրաքի կործանա-
րար ու անիմաստ պատերազմին,
որ կարծեցեալ ժողովրդավարու-

նելով ամբողջ տարածաշրջանը:
Քոչարեանի վարչակարգի
վարկանիշը անշուշտ չափելու կա-
րիքը չկայ, որովհետեւ բոլորն ալ
զիտենք թէ ինչպիսի կեղծիքներու-
եւ օրինախախտումներու միջոցով
ընտրուած են նախագահն ու Ազ-
գային ժողովի պատգամաւորները:
Հետեւաբար, միամտութիւն պիտի
ըլլար ակնկալել, որ նման վարչա-
կարգ մը առանձնապիշտ մտահոգ
պիտի ըլլար ժողովուրդի մօտ իր
վարկանիշով կամ հեղինակու-
թեամբ:

Երկրորդը՝ վաստահութիւն եւ
ապագայի նկատմամբ յոյս ներշն-
չող առաջնորդներու պակասն է:
Թէեւ Ամերիկայի յառաջիկաց նա-
խագահական ընտրութիւններուն
իրենց թեկնածութիւնը պաշտօնա-
պէս դրած են աւելի քան մէջ
տասնեակ անձեր, ներառեալ այն-
պիսի կարկառուն քաղաքական դէմ-
քեր ինչպիսիք են՝ Հիլլրի Գլին-
թոն, Պարագ Օպամա, Ռուտի ծուլ-
իանի կամ ծան Մըքէն, սակայն
անոնցմէ ոչ մէկը բացարձակ առա-
ւելութիւն ունի իր մըրցակիցներու
նկատմամբ եւ հրապարակի վրայ
զգալի պարապ մը կայ, որ շատե-
րուն կարծիքով լաւապէս կրնայ
լեցնել նախկին փոխ նախագահ՝ Ալ
Կորր:

Նախագահական ընտրարշալաւի
պաշտօնական մեկնարկին ամիսներ
առաջ, Հայաստանի մէջ ալ պարա-
գան նոյնն է: Ու թէեւ Հանրապե-
տականներու կարծիքով Սերժ
Սարգսեանի ընտրութիւնը անփու-
սափելի է, սակայն բոլորին համար
ալ յստակ է, որ այսօրուայ Հայաս-
տանի ղեկավարներէն ոչ մէկը նոյ-
նիսկ «Քաղաքական Գործիչ»ի
մակդիրին արժանի չէն, այլ պար-
զապէս անձնական շահը մոլուցքով
հետապնդող գիշատիչներու վոհ-
մակ մըն են: Ահա թէ ինչու
անընդհատ կը հոլովուի Լեւոն
Տէր-Պետրոսեանի անունը, նոյնիսկ
տասը տարի անց:

Վերջին գործահեռը երկու քաղաքական գործիչներու՝ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի եւ Ալ Կորի միջեւ է:
Հակառակ այն հանգամանքին, որ երկուքն ալ բազմաթիւ առիթներով յայտարարած են, որ քաղաքական ասպարեզ վերադառնալու ցանկութիւն չունին, մարդիկ կարծէք համոզիչ չեն գտներ անոնց մեր-

Ժումը եւ անընդհատ կը փորձեն
վերլուծել եւ տարրալուծել անոնց
խօսքերը, գտնելու համար իրենց
զոհացում տուող պատամիսան մը:
Իրականութիւնը սակայն շատ աւել-
լի պարզ է եւ ի զուր են կոչերն ու
անտեղի է կշտամբանքը անոնց
հասցէին, երբ անոնցմէ ուղղակի կը
պահանջուի վերջնական պատաս-
խան տալ իրենց հաւանական թեկ-
նածութեան վերաբերեալ, կարծէք
անոնք ուրիշ զործ կամ մտահոգու-
թիւն չունին, բայցի մարդոց անո-
րոշութեան այս մղձաւանչէն ձեր-
բազատելէ: Անշուշտ անոնց կողմ-
նակիցներուն չափ եւ աւելիով
շահագրգռուած են հաւանական հա-
կառակորդները եւ շատ գոհ պիտի
ըլլացին եթէ իրենց համար ալ-
յատակ ըլլար այդ պարագան:
Դժբախտաբար, մարդիկ երեքմն
հարցերը կը դիտեն բացառապէս
իրենց տեսանկիւնէն եւ այդ պատ-
ճառով ալ իրենց համար անհասկ-
նալի է Ե՛լ Տէր-Պետրոսեանի Ե՛լ Ալ-
Կորի թուացեալ անտարբերութիւնը
նման բացառիկ հնարաւորութեան
նկատմամբ:

Ալ կորի համար, այսօր չկացաւելի կարենոր հարց քան երկրագունդի ջերմացման վտանգի դէմպայքարը: Անոր անդուլ ջանքերու շնորհիւ, այսօր ամբողջ աշխարհը հետաքրքրուած է այդ հարցով եւ արդէն լուրջ քայլեր կ'առնուին այդ ուղղութեամբ: Ան երկրի մը նախագահի չափ յարգանք կը վայելէ ամենուր եւ առ ի գնահատութիւն իր նուրբումին, այս տարուայ նոպելեան մըցանակի թեկնածու առաջադրուած է: Թէեւ կ'ըսուի որ ան դեռ չէ հաշտուած 2000 թուականի ցաւալի պարտութեան հետ, որ փաստորէն պարտադրուեցաւ ԱՄՆի Գերագոյն Դատարանին կողմէ, հակառակ ժողովուրդի ձայներու մեծամասնութիւնը վաստակած ըլլալուն, սակայն եւ այնպէս ան իր առաքելութիւնը շատ աւելի կարենոր կը համարէ քան նախագահի պաշտօնը: Կողմնակիցները կ'առարկեն, որ ան որպէս ԱՄՆի նախագահ շատ աւելի արդիւնաւէտ պայքար կրնաց մղել երկրագունդի ջերմացման դէմ, սակայն չի բացառուիր նաեւ հակառակը, երբ որպէս երկրի նախագահ անոր առաջնահեթութիւնները պարտադրաբար փոխուին: Մէկ բան յատակ է, եթէ մնացեալ թեկնածուներուն համար նախագահի

պաշտօնը նպատակ է, ապա իրեն
համար պարզապէս միջոց է առաջ
տանելու իր առաքելութիւնը: Այս-
պէս որ, Ալ Կոր պիտի յօժարի
մասնակցիլ ընտրութիւններուն
միայն այն պարագային երբ իր
յաղթանակը անխուսափելի ըլլայ: Այլապէս,
անոր քաղաքական աս-
պարէզ վերադարձը անիմաստ է:

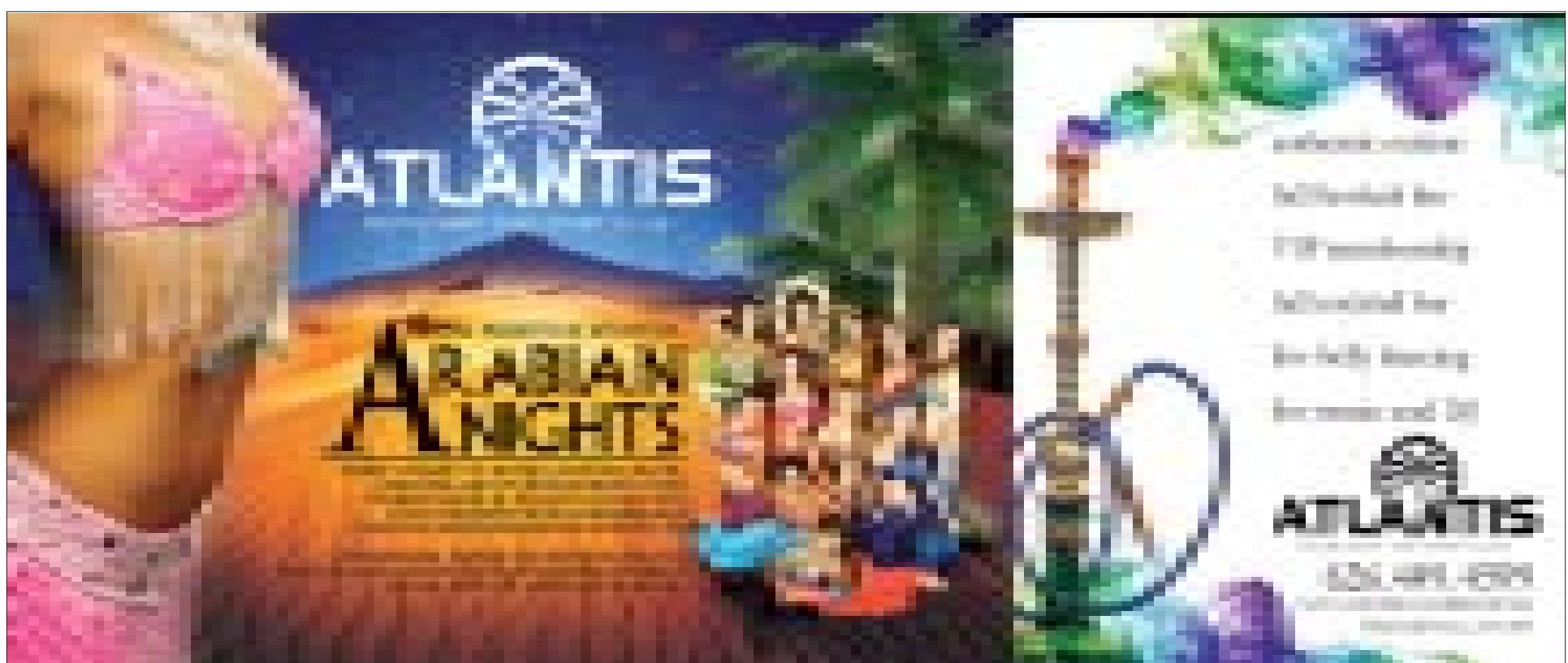
Նոյնն է պարագան նաեւ
Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի համար:
Ըլլալով երրորդ հանրապետութեան
առաջին նախագահ՝ ան արդէն
իսկ պաշտոված է իր աւանդը եւ
հակառակ իր իշխանութեան ժա-
մանակ տեղի ունեցած անիրաւու-
թիւններուն եւ անարդարութիւն-
ներուն, ան պատմութեան մէջ առն-
ուազն պիտի լիշուի որպէս՝ դեռ
նորաձին Հայաստանի Հանրապե-
տութեան պետականութիւնը եւ մի-
ջազգային վարկը ամրապնդող նա-
խագահ, որ փոխանակ ի գին ամէն
ինչի աթոռին կառչած մնալու,
խոհեմութիւնը ունեցաւ հրաժա-
րելու, երկրի շահերը վեր դասելով
իր անձնականէն:

Ներկայ պայմաններու տակ անհնար է պատկերացնել անոր քաղաքական ասպարհությունը վերադարձը, նոյնիսկ եթէ, իր խօսքերով «Ազգը ինչդրէ»։ Հստ իս, անոր համար շատ դժուար պիտի ըլլաց գոնել «ինչո՞ւ վերադառնալ»։ Հարցին պատասխանը: Դժբախտաբար, այսօրուայ Հայաստանը ըոլորովին տարբեր է 1997ի Հայաստանէն, երբ երկրի դիրքերը՝ Ղարաբաղեան հարցի կարգաւորման եւ տարածաշրջանի ընդհանուր գործընթացներու առումով շատ աւելի բարենպաստ եւ զօրեն էին: Ուրեմն լոկ ժողովուրդի փափաքին անսալը բաւարար պիտի չըլլաց արդիւնաւէտ կերպով առաջնորդելու, եթէ ան ուղղեկցուած չէ գերտէրութիւններու աներկեցաց նեցուկով, եւ երկրի պետական կառուցներու, մասնաւորապէս Ազգային ժողովի ու ուժային գերատեսչութիւններու՝ իր հետ գործակցելու երաշխիքով: Եթէ չկան վերոյիշեալ պայմանները, որ ներկայիս պարզապէս անհնար է պատկերացնել, ապա ուրեմն անոր վերադարձը նոյնպէս անխմաստ է:

Վասակյալ պարզապես, որ այս
անգամ եւս Լեռն Տէր-Պետրոսեա-
նի թէկնածու ըլլալ-ըլլալ՝ ակա-
դեմական բանավէճի նիւթ
ծառացիկն զատ որեւէ այլ զործ-
նական արժէք պիտի չունենաց:

ՄԱՍԻՆ

ԱՄԵՆԱՎԱՏԱՀԵԼԻ ԱՂԲԻՒՐԸ ՀԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐՈՒ



ԳԱՂՈՒԹԱՎՅԻՆ

ԻՐԱՒԱԲԱՆ ՎԱՐԴԳԵՍ ԵՂԻԱՅԵԱՆԻ ԳՈՎԵԼԻ ՆԱԽԱԶԵՐՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՍԱՂՐԵԱՆ

Գաղութային մեր կեանքին մէջ
տեսակաւոր ձեռնարկներ կը պատա-
հին: Այս ձեռնարկներէն շատերը
լուրջ հանգամանք չունին, ըլլալովկ
կամ ճաշկերութային, կամ ընկերա-
յին, եւ կամ ալ ակումբային: Կան
սակայն ուրիշ ձեռնարկնախածեռ-
նութիւններ որոնք նպաստակասլաց
են, գովելի, հետաքրքրական եւ դաստ-
իարակչական: Դժբախտաբար այս
երկրորդ կարգի ձեռնարկները հազ-
ուարէպ են, եւ սակայն պարբերաբար
տեղի կ'ունենան:

Այս երկրորդ տեսակի ձեռնարկ
մըն էր որուն ներկայ եղանք Ուր-
բաթ, 13 Յուլիս 2007 թուին, երեկոյ-
եան ժամը 7-9ը, Central պողոտայի
«Phenicia» ճաշարանէն ներս:

Զենապարհի նախաձեռնողն էր ծանօթ իրաւաբան, Վարդգէս Եղիայց-եան, որ թէեւ զաղութէն ներս, ինք միշտ ունեցած է խիստ օգտակար ներկայութիւն եւ ասկայն վերջին տարիներուն, յատկապէս Եղեռնի գո-հերուն իրաւունքներու պաշտպանու-թեան գծով, ապահովագրական ընկե-րութեանց մօտ, ինք իր գործակից իրաւաբաններով, բարոյական եւ նիւ-թական յաջողութիւն կ'արձանագրէ, ի նպաստ գոհերու վերապրոյներուն:

Վերոցիշեալ ձեռնարկը սակայն քիչ մը տարբեր բնութ ունէր: Ան կը ներկայացնէր իրաւաբան Եղիայեանի հիմնած «CAR» (Center for Armenian Remembrance) հիմնարկը, որ նուիրուած է, ինչպէս բանաձեռուած է, «անցեալ յիշելու եւ ապագան կերտելու»:

Ուրեմն «CAR»ի հովանաւորութեամբ տեղի ունեցող երեկոն նույիրուած էր արտասահմանի մէջ գործող եզակի հաստատութեան մըլ գործունէութեան, անոր տնօրէն, Պրէն. Ճորճ Շիրինեանի գաղութը այցելութեան եւ այդ առթիւ կազմակերպուած հիւրասիրութիւն-ընդունելութեան:

Հաստ երեւոյթին, հապճէպ կազմ-
մակերպուած ձեռնարկ մըն էր, որուն
հրաւիրուած էին մեր համայնքի
ծանօթ դէմքեր, մտաւորականներ,
լրագրողներ եւ Զօրեան հաստատու-
թեան գործունէութեան ծանօթ անձ-
նաւորութիւններ:

«*Phoenicia*» ճաշարանի համադրամ ճաշերու ընկերակցութեամբ, գործադրուեցաւ հակիրճ եւ սակայն բովանդակալիոց այտագիրը մը:

Իրաւաբան Վարդպետ Եղիազարյանը կատարեց յայտապիթի, կարծ պատմական մը ընկերով Զօրեան հաստատութեան եւ տալով օրուայ Հիւրբանախօսին կենսապրականը: Ապա բեմ եկաւ «CAR»ի դործադիր տնօրէն, իրաւաբան Արթիւր Զքրչեան, որ հակիմ գծերով ներկայացուց իր դեկալարած «CAR» հիմնարկի նպատակներն ու ռազոր տարուած սովորնեւութիւնու:

Պրն. Զէրչեան ապա խօսքը տուաւ օրուայ բանախօսին, Զօրեան հաստատութեան տնօրէն Պրն. Շիրինեանին, որ շուրջ ժամ մը իր անգլերէն լեզուով զեկուցին մէջ, առաւելաբար անդրադարձաւ իր ղեկավարած հաստատութեան, Զօրեան հետագուտական հաստատութեան տարբեր բնոյթի գործունէութեան, յատկապէս Հայկական թեղասպանութեան եւ անոր նուիրուած բազմաթիւ լուրջ եւ քննական հետապնդումներուն; Իր ելոյթը երկու անգամ ընդմիջեց եւ բեմ հրամիրեց Դոկտ. Էլիլ Սահսարեանը, «USC» համալսարանէն եւ Պրն. Մարտիրոսեանը, մէկ ուրիշ ուսանող մը, որոնք կարճ ելոյթներ ունեցան իւրաքանչիւրը իր մաս-

Նագիտութեան վերաբերեալ; Դոկտ
իլիք Սանասարեան յատկապէս անդրա-
դարձաւ Ցեղասպանութեան գործըն-
թացին, եւ անոր նէջ կիներու վիճակ-
ուած խրացառուկ ճակառագրի մասին

Պրն. Շիրինեան նաև անդրա-
դարձաւ բաղդատական Ցեղասպա-
նութեան խիստ կարեւոր նկարագ-
րին մասին, որպէսզի կարելի ըլլաց-
հանգամանօրէն վերլուծել որեւէ Ցե-
ղասպանութեան արարք: Ցուցադ-
րութեան լրուած էին նաև բազմա-
թիւ գրքեր եւ տարբեր հրատարա-
կութիւններ, բոլորն ալ Ցեղասպա-
նութեան քննարկման նուիրուած:

Ավետոս որ ճաշաբանի մթնոլորտը շատ ձեռնտու չէր նման լուրջ ձեռնարկի համար, եւ սակացն հրաւիրեանները բաժնուեցան խիստ գուտրածադրութեամբ, մեծապէս զնահատելով իրաւաբան Վարդպէս Եղիշեանի եւ իր հիմնած «CAR» հիմնարկի գործունէութիւնը:

Ազգ Երեկոյ մեզի գեկուցուեցա
նոր զարգացումներու եւ նոր հեռան-
կարներու մասին, յատկապէս Յեղաս-
պանութեան ճանաչման եւ մեր իրա-
ւունքներու ձեռքբերման գծով: Լա-
կ' ըլլաց որ այս նոր հեռանկարները
սեփականութիւնը դառնան մեր ժողո-
վուրդի դեկալար շրջանակներուն, որ-
պէսզի, կարելի ըլլաց լրտզ եւ նպատա-
կայաց մօտեցում մը դուզաբերել:

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ Ս. ՆԵՐՍԵՍ ԱՍՈՒԿԾԱԲԱՆԱԿԱՆ
ԸՆԾԱՅԱՐԱՆԻ ՀՈԳԵՒՈՐ ՏԵՍՈՒՉ
ՀՈԳԵ. Տ. ԴԱՆԻԵԼ ՎՐԴ. ՖԸՆՏԸԳԵԱՆԻ ՀԵՏ

Արեւմտեան թեմի հաստատման 80-ամեակի տօնակատարութեանց ծիրէն ներս, ուր այս տարլի յատուկ կերպով պիտի նշուի ամսինու 80 տարիներու ընթացքին թեմի կատարած հոգեւոր, վարչական ու ծխական առաքելութիւնն ու ծառայութիւնը մեր ժողովրդի զաւակներուն:

Այս առաքելութիւնն ու ծառայութիւնը, ասկայն, կարելի չէ պատկերացնել, ամբողջացնել են իր նպատակին հասցնել առանց մարդ ուժի, այլ խօսքով՝ պատրաստուած այն երիտասարդին, որ յանձն կ'ուզէ առնել ծառայելու Աստուծոյ եւ հայ ժողովուրդին:

Այս իսկ նպատակով, ցատու
հրաւէրովը Արեւմտեան թեմի Առաջ

նորդ՝ Գերշ. Տ. Յովհանն Արք. Տէրտիսկուանի, Երկուաբթի, 9 Յուլիս 2007, կ.ե. ժամը 2:00-ին, Առաջնորդ դարան այցելեց Արեւելեան Թէնէչ Ներս գործող Ս. Ներսէս Աստուածաբանական Ընծայարանի Հոգեւոր Տեսուչ՝ Հոգչ. Տ. Դանիէլ Վրդի Ֆընտրգեանը: Այս հանդիպման ներկայ էին նաև՝ Արք. Տ. Շնորհիք Քհնչ Տէմիրձեանը, Արք. Տ. Սարգիս Քհնչ Փեթրյանը, Ս. Ներսէս Ընծայարանին շրջանաւարուներ, Հայկ Մատոյեանը եւ Մաշտոց Զօպանեանը:

Հանդիպման նպատակն էր մօտէն ծանօթանալ եւ ծանօթացնել Արեւմտեան թեմի մեր հաւատաց եալ ժողովուրդի զաւակներուն Ս

Ներսէս Ընծայարանի առաքելութիւնն ու անոր անհրաժեշտութիւնը հեռաւոր ափիւուքի այս ափերուն:

Հանդիպումը սկսաւ Տէրունա-

կան աղօթքով եւ «իմաստութիւն զօր Յիսուս» մաղթանքով, որմէ ետք Սրբազն Հայրը բարի գալուստ մաղթեց Տեսուչ Հայր Սուրբին։ Ան նաեւ լայնօրէն անդրադարձաւ Ս. Ներսէս Ընծայարանի առաքելութեան, անոր գերին ու կարեւորութեան, ու մանաւանդ Արեւմտեան թեմէն ներս Ս. Ներսէս Ընծայարանը ներկայութիւն դարձնելու տեսակէտէ։

Սրբազն Հօր խօսքէն ետք,
Հայր Դանիէլը լայնօրէն անդրա-
դարձաւ Ս. Ներսէս Հնծայրանի
պատմականին, անոր առաքելովթեան,
Նպատակին, որ գրեթէ 50 տարիներէ
ի վեր իբրեւ հաստատովթիւն կը
գործէ Ամերիկայի այս տարածքին,
համագործակցովթեամբ Մայր Աթոռ
Ս. Էջմիածնի ճեմարանին եւ այլ
Ճեմարաններու հետ, որուն գլխաւոր
նպատակն է, սկսելով հիմնադիր՝
երջանկայիշատակ՝ Տ. Տիրան Արք.
Ներսոյեանէն, պատրաստել հոգեւոր
եկեղեցականներ ծառայէլու Աստու-
ծոյ եւ Հայաստանէաց Առաքելա-
կան Ս. Եկեղեցւոյ:

Հանդիպման ընթացքին
քննարկուեցան գործնական երեսներ
և ներառյալ հնձասարանը անվիճակ-

覃文平 19

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ■ ARMENIAN GENERAL BENEVOLENT UNION

Բեղմնաւոր Անցեալ,
Լուսաշող Ապագայ:



Proud Past,
Exciting Future.

AGBU SOCIETY DINNER - OCTOBER 13, 2007 HUNTINGTON RITZ CARLTON HOTEL - PLEASE MARK YOUR CALENDARS

THE QUALITY AND SAFE CHOICE...



AGBU HIGH SCHOOL

2007-2008 SCHOOL YEAR

NEW STUDENT ENROLLMENT GRADES 9-12

Experienced & Caring Faculty
College Preparatory Academic Programs

AGBU HIGH SCHOOL - PASADENA

2495 E. MOUNTAIN STREET, PASADENA, CA 91104
(CORNER OF ALTADENA DRIVE AND MOUNTAIN STREET)

For more information, campus tour
and a meeting with the administration
contact the school office at 626-794-0363

UNDER THE PATRONAGE OF
AGBU PRESIDENT BERGE SETRAKIAN



THE AGBU SOUTHERN CALIFORNIA
DISTRICT COMMITTEE PRESENTS



A TRIBUTE TO DR. ZAVEN MESSERLIAN

*In Recognition to His Services to the AGBU,
the Armenian Community and Church,
as a Dedicated Volunteer, Teacher, Historian & Author,
as well as His 40th Anniversary as
Principal of the Armenian Evangelical College, Beirut*

REMARKS - ARTISTIC PROGRAM - RECEPTION

FRIDAY, AUGUST 17, 2007, 8PM

AGBU ALEX MANOOGIAN CENTER
2495 E. MOUNTAIN ST., PASADENA, CA 91104 (626) 794-7942

THE PUBLIC IS INVITED

AGBU Pasadena Chapter

SUMMER BASKETBALL CLINIC

- Learn the game of basketball
- Improve your technique
- Make friends & have fun

TWO SESSIONS:

Session One: July 23 - July 27
Session Two: July 30 - Aug 3

NOON - 1:30 PM 8-10 yr. old Boys & Girls
2:00 - 3:30 PM 11-12 yr. old Boys & Girls
4:00 - 6:00 PM 13-14 yr. old Boys & Girls

ONLY 100 PER SESSION
Basketball T-Shirt Included

AGBU Pasadena Center
2495 E. Mountain St., Pasadena, CA 91104

SIGN UP NOW

Mon-Thurs 6-8 at the AGBU Center
For more information,
contact Mr. Hratch Mankerian at 626-705-2675

YOGA CLASSES CONTINUING

For reservation or information, call A.G.B.U. office (626) 794-7942

AGBU Pasadena Chapter
Cultural Committee

Presents

Art Classes

Bring out the inner artist in your child.
Raffi "Bo" Boyadjian, Instructor

Ages 6 and Up

LESSONS OFFERED
EVERY FRIDAY NIGHT

Session One: 6:00 - 7:00pm
Session Two: 7:00 - 8:00pm

The Art Room - AGBU Pasadena Center
2495 E. Mountain Street, Pasadena, CA 91104
For more information, please call (626) 794-7942



AGBU / AYA SCOUTS Glendale / Pasadena Chapter



SCOUTS SUMMER CAMP 2007

Lake Isabella / Kern County

August 4 - 12, 2007

Cubs, Webelos, Juniors & Brownies Ages 7 - 11
Boy Scouts & Girl Scouts Ages 12 - 17

*Join us now and attend
summer camp with the troop!*

"Havak" every Saturday 3:00 - 5:00 pm

AGBU Pasadena Center
2495 E. Mountain St., Pasadena, CA 91104
For more information, please call (626) 794-7942

An Unprecedented Art Show in Southern California!

NINE CONTEMPORARY ARTISTS FROM ARMENIA

September 28-30, 2007 - Boyajian Hall, AGBU Center, Pasadena

massis Weekly

Volume 27, No. 26

Saturday, JULY 21, 2007

Upset Mediators Question Aliiev's and Kocharian's Willingness to Make "Courageous Decisions"

International mediators have called on the presidents of Armenia and Azerbaijan to meet again and try to achieve a breakthrough on Nagorno-Karabakh this year, while questioning their commitment to mutual compromise.

In a written statement, the U.S., Russian and French mediators confirmed that Ilham Aliiev and Robert Kocharian failed to iron out their "remaining differences" on a framework peace agreement proposed by the OSCE Minsk Group at their last meeting in Saint Petersburg. They warned that failure to eliminate those differences before the start of the 2008 presidential election campaign in both South Caucasus states would nullify substantial progress made by the conflicting parties in the last few years.

"We take due note of the parties' recent statements of their willingness to continue the negotiations on the basis of what has been developed over the past years," the three co-chairs of the Minsk Group said after a meeting

in Vienna on Friday. "We urge them to give life to these statements in the limited time remaining and to make resolute efforts to consider again the fairly distributed benefits of the solution embodied by the proposed basic principles."

"To that end, the Co-Chairs are ready to assist the parties in the preparation for their next summit, at the first opportunity, in the coming months," added their statement.

Officials in Baku and Yerevan have not ruled out the possibility of another Armenian-Azerbaijani summit before the end of this year. Agreement on it would have to be reached by the foreign ministers of the two countries. It is not clear if any talks between them are planned for the coming weeks.

The mediators cast doubt on Aliiev's and Kocharian's willingness to make "courageous decisions" now. "The Co-Chairs recognize that preservation of the status quo after thirteen

Continued on page 4

Karabakh Hopes Presidential Vote Will Boost Independence Bid

Voters in Nagorno-Karabakh head to the polls on Thursday for a presidential election they hope will help the enclave's bid for independence.

Officials there said the vote was another step toward winning international recognition for the independence of the republic.

But no country in the world recognizes Karabakh's independence and the international community is ignoring the vote. Voters like Marusa Sogomonian said that will not stop them from casting

their ballot.

"I'll be one of the first in line on Thursday morning," said Sogomonian, a 66-year-old newspaper seller in the local capital Stepanakert. "If we can prove to the world that we can run our country, that we can be a democracy, then we will have our independence."

In a statement, Azerbaijan's foreign ministry said the election was "aimed at concealing Armenia's policy of an-

Continued on page 3

Police Use Force to Bulldoze Yerevan Park

Police used force to ensure the destruction of yet another green area in downtown Yerevan on Monday.

The more than three dozen fruit trees covering 200 square meters of privatized land were bulldozed despite fierce resistance put up by many residents of the adjacent apartment blocks.

They had for weeks stood guard over the grove to prevent the new land owner from cutting down the trees and building a three-story structure in their place. The police department of the city's central Kentron district twice attempted unsuccessfully in May and June to overcome their resistance. It succeeded only after arriving at the scene with special police reinforcements on Monday morning. The so-called "red berets" quickly dispersed several dozen people, among them women and children, that gathered there.

"This is a barbaric act," said one elderly woman. "It pleased our eyes to look at the trees. They are now gone."

"Police and red berets attacked us,



Bulldozers and protesters

shouting abuse and beating people," complained another local resident.

The security forces left only one tree intact as it was personally protected

Continued on page 4

Dink Family Accuses Turkish Police of Protecting the Murderer

The family of slain Turkish-Armenian journalist Hrant Dink asked prosecutors Saturday to launch judicial action against the police on charges of protecting the murderer, Anatolia news agency reported.

The application concerns members of the security forces who took "souvenir pictures" with the self-confessed killer, 17-year-old Ogun Samast, after he was captured in the northern city of Samsun, a day after shooting Dink in Istanbul on January 19. Footage leaked to the media at the time showed officers posing with Samast as he held a Turkish flag, unleashing accusations that some officials may secretly approve of the murder.

A prominent member of Turkey's tiny Armenian community, Dink campaigned for Turkish-Armenian reconciliation, but was hated by nationalists for describing the mass killings of Armenians under the Ottoman Empire as genocide, a label that Ankara fiercely rejects.

"The officers... greeted the murder suspect as a national hero and queued up to take souvenir pictures with him," the Dink family's lawyers said in their application against 21 members of the police and the gen-

darme, a paramilitary force policing rural areas. "A kiss on the forehead was the only thing he was not given," it said.

The lawyers demanded that the officers be put on trial for "abusing office", "protecting a criminal offender" and "commending crime", Anatolia reported. The application called for the annulment of an earlier decision by prosecutors in Samsun that there was no ground to indict the officers on the said charges.

The police are also under fire for failing to prevent the murder despite having received intelligence of a plot to kill Dink being organized in the northern city of Trabzon, the home of Samast and most of his 17 suspected associates. No official has so far been charged over the murder.

At the first hearing of the trial this month, the court accepted demands by the Dink family's lawyers to expand the investigation after they accused the police of "almost an intentional negligence." Dink's murder sent Turkey into shock and more than 100,000 people marched at his funeral, chanting "We are all Hrants, we are all Armenians."

Philanthropist Alex Manoogian and His Wife Reburied in Armenia



Funeral service in Echmiadzin for Alex and Mary Manoogian

On Friday, July 13, the earthly remains of Alex Manoogian, National Hero of the Republic of Armenia, Life President of the Armenian General Benevolent Union and national benefactor of the Mother See of Holy Etchmiadzin, along with those of his wife, Marie Manoogian, arrived in the homeland via the Paris - Yerevan flight. They had previously been interred in Detroit, Michigan.

Manoogian, one of the most prominent Diaspora Armenian philanthropists, and his wife were reburied at the Holy Etchmiadzin with state honors on Tues-

day more than a decade after their death.

The remains of Alex and Marie Manoogians were laid to rest near the main cathedral of the Armenian Apostolic Church in a state funeral attended by His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians and top government officials. Joining them were Mrs. Louise Manoogian Simone, the daughter of the Manoogians, her brother Richard, other Manoogian Family members, Mr. Berge Setrakian, President of the Armenian

Continued on page 2

"Shoot the Messenger" By Taner Akçam

Page 2

Shoot the Messenger

By Taner Akçam

In May 2007, I revealed the identity of Murad "Holdwater" Gümen, the secretive Webmaster of Tall Armenian Tale, an extensive and influential site devoted to "the other side of the falsified Genocide" and the defamation of genocide scholars, myself included. Mr. Gümen has been a leading voice in an ongoing campaign to denounce me as a traitor to Turkey and as a terrorist who ought to be of interest to American authorities.

For the last three years, disinformation about me from Tall Armenian Tale has been disseminated all over the Internet, eventually reaching the open-source encyclopedia, Wikipedia. This campaign, which intensified after the November 2006 publication of my book, *A Shameful Act: The Armenian Genocide and the Question of Turkish Responsibility*, culminated in my detention by Canadian and American border authorities last February, on suspicion of terrorism. As evidence, they showed me my vandalized Wikipedia biography.

Just one month before this incident, the assassination of Istanbul-based journalist Hrant Dink by an ultranationalist gunman had put Turkey's intellectuals on high alert. We knew that in the months before his death, Mr. Dink had been targeted by an increasingly vicious media campaign intent on portraying him as a traitor. Among other things, Dink was pilloried for revealing the Armenian identity of Sabiha Gökçen, the adopted daughter of Turkey's founding father, Kemal Ataturk. Leading the pack against Dink was Hürriyet newspaper, one of the most influential publications in Turkey.

In the campaign against me, disinformation from Tall Armenian Tale was copied to YouTube videos describing my "terrorist" activities. I received death threats by email. My lectures and book tour were disrupted, and poison-pen letters were sent to the hosting universities. Following my lecture on November 1, 2006, at City University of New York, I was physically assaulted.

My detention was the last straw. I challenged Mr. Gümen to stand up in public.

The unmasking of an individual who had been running a campaign of slander against me was presented to

readers of Hürriyet as a criminal or unethical act. I was said to have endangered Mr. Gümen's life.

"Murad Gümen, who has been defending Turkey for over 30 years under the assumed name 'Holdwater,' had his identity unmasked by Taner Akçam, supporter of the claim of a so-called genocide....Upon publication of his identity, Gümen became a target and has been the subject of a hate campaign."—"Secret Lobbyist Deciphered," Hürriyet, June 21, 2007

"Murad Gümen, whose identity was unmasked by Taner Akçam, has been the target of a flood of insults sent by Armenians via the Internet. Gümen, who's been accused of racism, has had his photograph published on the Web....[Taner Akçam]'s disappeared. It has not been possible to reach Taner Akçam....Murad Gümen is a successful illustrator and film producer who lives in America."—"Immediate Target," Hürriyet, June 22, 2007

"Taner Akçam fled Turkey years ago. He lives overseas, in the United States at this point, and gets fed by the Armenian lobby. He vomits hate towards our country in all of his books and his speeches. Recently he unmasked the Web site that was maintained by Murad Gümen, who has been defending the Turkish position on Armenian issues in the United States, and he revealed the latter's identity which had been kept secret until now. This individual named Taner Akçam who has spent his life living outside of the country, writing articles and giving speeches against Turkey...[T]his individual...escaped overseas, works in opposition to Turkey, betrayed his country, and serves the Armenian lobby by promoting the position that 'there was an Armenian genocide' all over the world!"—Emin Çolasan, "Bravo Atilla Koç! This is How You Introduce Turkey!", Hürriyet, June 23, 2007

Hürriyet's reportage concerns me deeply, for three reasons.

First, it bears an uncanny resemblance to the lynching mentality that was created against Dink. Having revealed the identity of a secret slanderer, I am now being denounced as a traitor who "vomits hate towards our country."

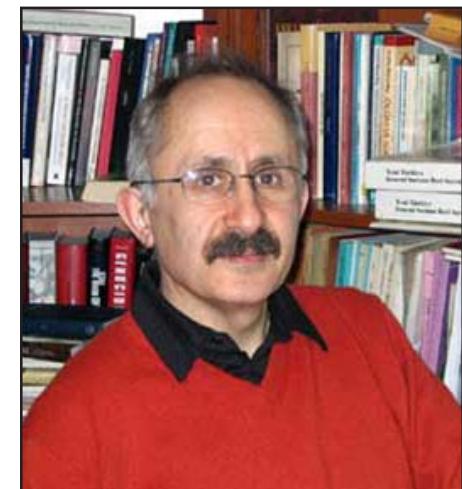
My second cause for concern has to do with an anonymous email that I received on June 11, 2007: "To-

day we have started fighting you and those creatures you call your friends, within the boundaries of the law. But if we don't get the result we're looking for, we'll start trying other alternative ways. It would be better for world peace and truth if sewer germs like you were taken off the planet...tomorrow is going to be much more difficult for you. Pray that the devil takes you away soon because otherwise you'll be living a hell on earth... you think you've discovered who "Holdwater" is...you have gotten it all wrong. Right now the world is full of millions of Holdwaters...One day you and your wild Armenian blood brothers will drown in this sea of Holdwaters...The truth hurts...it really does. One day you are going to feel the pain so badly that when you read these lines, you'll remember how you were." The similarity in character between the campaign against me by Hürriyet and the language used in this threatening email is frightening.

The writer of that letter concludes, "Who am I? You're going to find out, Taner, you're going to find out." Was it a coincidence that the Hürriyet campaign began just 10 days later?

Third, Hürriyet cold-bloodedly disregarded the most basic principles of journalism. Their headline on the second day of coverage proclaimed that I had "disappeared." Readers were given the impression that I had gone into hiding the day after Hürriyet reported my unmasking of Murad "Holdwater" Gümen.

The fact is that my office address, telephone numbers, and email address are all available online. The University of Minnesota, College of Liberal Arts, the Department of History, and the Center



for Holocaust and Genocide Studies have full-time staff. There is no record of a call, not one single email, from Hürriyet. They never bothered to contact me. They didn't check their facts or attempt to interview me. And when I demanded a correction, the editor-in-chief ignored my letter.

Thus, in Dink's case and also in mine, one of the most influential and widely circulated national newspapers does not hesitate to transform itself into a weapon. Once again, intellectuals and activists who dare to question the government's "official history" are being put on notice. This shameful campaign not only endangers my life and the lives of my colleagues, my family and friends; ironically enough, the very notion of free expression is being undermined by the very institution that depends on it most: the public press.

And what is the point, after all? I published a scholarly study that deviated from the official position of the Turkish State. One should ask the Turkish authorities whether they truly believe that shooting the messenger will prove that their position on 1915 is the correct one.

New Offices For Lease

IN PASADENA

On Aliso Street • South of Foothill Boulevard

Available spaces are 1000sf

250sf to 460sf

ALL UTILITIES ARE INCLUDED

For More Details

Call Warren

(626) 255-2537



Merrill Lynch

INVESTMENT BANKING

JACK KALANJIAN

Professional Financial Advisor

Corporate Center Pasadena

225 So. Lake Avenue

Pasadena, CA 91101

(626) 396-2825 Direct

(626) 376-4665 Fax

jack_kalanjian@ml.com

"Helping the Armenian Community Build Wealth"

Philanthropist Alex Manoogian Reburied in Armenia

Continued from page 1

General Benevolent Union, members of the AGBU Central Committee and benefactors of the Armenian Church.

Speaking at a reception that followed the funeral service in Echmiadzin, Catholicos Karekin II paid tribute to the U.S.-Armenian businessman's lifetime support for worldwide Diaspora communities and Armenia. "Our souls are happy today to see the bodies of Alex and Marie Manoogian interred in their beloved homeland, in Saint Echmiadzin, which was so dear to their hearts," he said.

"The life and activities of Alex Manoogian were a unique embodiment of love and dedication to his family, his people and the Fatherland," parliament

speaker Tigran Torosian said, for his part.

Manoogian, who died in Detroit in 1996 at the age of 95, is primarily known as a former longtime president of the Armenian General Benevolent Union (AGBU), the largest Diaspora Armenian charity founded in 1906 and currently headquartered in New York. His nearly four-decade leadership of the non-profit organization was marked a dramatic expansion of its worldwide activities.

During the early 1990s, Manoogian became the first Diaspora Armenian to receive Armenia's highest state award, the title of National Hero, by then President Levon Ter-Petrosian. That is why his coffin was draped with the Armenian national flag.

Rep. Pallone Emphasizes Importance of Genocide Resolution by Honoring Ambassador Morgenthau and Expresses Support for Swift Passage

Below is the text of Representative Pallone's statement before the House of Representatives on July 11th 2007:

"Mr. Speaker, the Armenian Genocide that was orchestrated by the Ottoman Empire from 1915 to 1918 is an irrefutable fact. Looking at the history of this catastrophic event, it is impossible to deny that this was genocide on all accounts. One way to hear witness to the truth is to make reference to first hand accounts at the time the Armenian genocide occurred."

"Henry Morgenthau served with dignity as U.S. Ambassador to the Ottoman Empire from 1913 to 1916. In the wake of surging nationalism in Turkey, and alarmed at reports of the Armenian genocide, he repeatedly appealed to the U.S. government to intervene, without success. Morgenthau addressed the genocide of the Armenians in a 1915 dispatch to the State Department in which he warned that "a campaign of race extermination is in progress."

"He then appealed to Ottoman rulers, also without result. Finally, he publicized his opinions in his 1918 book of memoirs, Ambassador Morgenthau's Story, which documented his experiences while in Turkey, including his vivid views of the Armenian genocide."

"Morgenthau wrote: "When the Turkish authorities gave the orders for these deportations, they were merely giving the death warrant to the whole race; they understood this well, and, in their conversations with me, they made no particular attempt to conceal the fact...I am confident that the whole history of the human race contains no terrible episode as this."

"In one of his addresses Morgenthau commented on the United States efforts during the Armenian Genocide, "If America is to condone these offenses, if she is going to permit to continue conditions that threaten and permit their repetition, she is party to the crime. These people must be freed from the agony and danger of such horrors. They must not only be saved for the present but they must be given assurance that they will be free in peace and that no harm can come to them."



Rep. Frank Pallone

"At great personal risk and sacrifice, Morgenthau chose to intervene on behalf of the Armenians and even managed to help rescue an unknown number of Armenians. Of course, in the end his efforts were unsuccessful. Drained by his failure to avert this disaster, Morgenthau returned to the United States in 1916 and for the remainder of World War I dedicated himself to raising funds for the surviving Armenians. He is considered a hero in Armenia and an American man of courage and character."

"Mr. Speaker, if America is going to live up to the standards we set for ourselves, and continue to lead the world in affirming human rights everywhere, we need to follow Morgenthau's example. We must stand up and recognize the tragic events that began in 1915 for what they were—the systematic elimination of a people. By recognizing these actions as genocide we can renew our commitment to prevent such atrocities from occurring again."

"I wish to express my support for swift passage of H. Res. 106 which reaffirms the Armenian Genocide. It now has a majority of the Members of the House as cosponsors. As the first genocide of the 20th Century, it is morally imperative that we remember this atrocity and collectively demand reaffirmation of this crime against humanity."

Karabakh Hopes Vote Will Boost Independence Bid

Continued from page 1

nexion and... strengthening the ongoing occupation of Azerbaijani territory. "The separatist regime in the occupied territories of Azerbaijan represents nothing but an illegal structure established by Armenia on the basis of ethnic cleansing of the Azerbaijani population," the statement said.

Five candidates are registered in the race to replace Arkady Ghukasian, who is ineligible to run after two terms as president. Ghukasian is backing the frontrunner, Bako Sahakian, a former head of Karabakh's internal security service who is widely expected to sail to victory.

Analysts said Masis Mayilian, a deputy foreign minister who claims to represent a reformist camp within the government that can reduce the dominant role of the security services in government, is running a distant second.

Critics, including Mayilian, have accused the government of orchestrating a pro-Sahakian campaign and using state resources to ensure his victory.

Sahakian brushed aside those concerns, saying he understood that a free and fair election was essential to Karabakh's future. "Elections are vital to a civilized state within the international community," he said. "We have never had a non-free election and this is one of our greatest achievements."

Heavy clouds and fog hung over the region this week, producing a constant drizzle that has left Stepanakert cold and damp. But voters said they would not be deterred by the weather and officials said they expected a high turnout.

"Everyone I know is planning to vote," said Samvel Agabekian, a 53-year-old veteran. "We fought for the right to choose our own leaders, so we take elections seriously."

Henry Morgenthau and Character

By Kay Mouradian

Of the many articles written by Ambassador Morgenthau, one in particular drew my attention. He titled the article, CHARTING ON SUCCESS, and stated that character is the magnet of opportunity. Opportunity knocks at everybody's door, he said, but it must be won by hard work under the guidance of a strong will power. He felt his financial success was due to his early boyhood training when he realized the overwhelming importance of developing his character so he would be strong and ready to grasp opportunities as they came his way.

He illustrated this fact by comparing life to a game of football. In the game of life and in the game of business, he said, the moral qualities of character take the place of the physical qualities required in football. Instead of the eye quick to perceive the football in its flight, business requires an inner vision that can be trained by continuous observation and reflection upon how things are done and why. Instead of nerves being quick to direct the hand to grasp the ball, business requires decision of character that can be formed by steadfast devotion to principles of action. And instead of the body being strong to carry the ball down the field, business requires an iron resolution of will that enables a man to see his proposition through to the finish in the face of all obstacles.

From the outset of his business career, when as an errand boy in a lawyer's office, he observed employees giving only what they were paid for and not an ounce of energy or a minute of time beyond. He hated the idea of becoming a mere clock clerk and gave all of himself and held back nothing. At age sixteen he became a clerk in that law office and discovered his employer's accounts were shamefully neglected. Without informing his employer he arranged a regular system of accounts and at the end of the year showed his grateful employer what was earned and amounts still due. This kind of conscientious work created an opportunity four years later leading to his first opening into business. One of their clients was having a problem with a business partner. Morgenthau, at age twenty, straightened out the problem and the company's client gave young Henry one share of the company as payment. As the company became more successful, problems of



Ambassador Morgenthau

control occurred between the president and the stockholders. The stockholders, because of their mistrust of one another, could not come to an agreement. Morgenthau suggested they give their proxies to one man who would faithfully represent the interests of all against the president. The stockholders, who held seventy per cent of the company's stock, unanimously gave their proxies to twenty-year-old Henry Morgenthau.

When the president heard of the action taken, he, too, gave his proxy to Morgenthau. They all recognized Morgenthau's business acumen, but the primary reason for yielding their say was their respect for his character, which Morgenthau attributed to his painstaking exercise of developing the moral qualities of manhood in his early teenage years.

Success in business, he said, is won with a clear brain, steadfast courage, and sustained energy. Those qualities are the magnets that attract opportunity and enable man to recognize opportunity when it appears. The essence of those qualities is self-control, and leadership comes to the man who first leads himself, controls his own unruly spirit and proves that he can guide others by first proving he can guide himself. He said that the man who rules himself shall rule others.

Then success merely becomes a matter of time, because he is now equipped to recognize and grasp opportunity with calm energy and intelligence.

Kay Mouradian is author of A GIFT IN THE SUNLIGHT: An Armenian Story

www.aGiftInTheSunlight.com

Dr. Marc Nichanian As Visiting Professor at Haigazian University

Haigazian University has announced that, world renowned Armenian Studies specialist, Dr. Marc Nichanian will join the University as a visiting Professor in the Armenian Studies department, for the academic year 2007-2008.

Dr. Nichanian, holder of 2 doctorate degrees in Mathematics and Philosophy, has chaired the Armenian Studies department at Columbia University, New York, from the year 1996 till 2007, where he taught courses on Civilizations, Philology, Modern and Classical Armenian, as well as seminar courses on Modern Armenian Literature, Armenian Historiography, Philosophy, Art and Politics.

Dr. Nichanian's publications in-

clude the following books:

"Ages et Usages de la Langue Armenienne" (1989, in French), "Complete Bibliography of Hagop Oshagan" (1999, in Armenian), "Writers of Disaster" (2002, in English), "Charents, Poet of the Revolution" (2003, in English), "Art and Testimony, Around Egoian's Ararat" (2007, in English), "La Perversion Historiographique" (2006, in French), "La Revolution Nationale" (2006, in French), "Le Deuil de le Philologie" (2007 in French).

Haigazian University in Beirut is a liberal arts institution, operating on the United States model of higher education. The University serves the Armenian Diaspora.

Teachers Will Introduce the History of the Armenian Genocide to Thousands of Diverse Students Around the U.S.

Crimes Against Humanity and Civilization: The Genocide of the Armenians



Prof. Richard Hovannisian speaking to a group of teachers

From June 27-July 1, 2007, 33 educators from around the nation and Canada attended Facing History and Ourselves' seminar, Crimes Against Humanity and Civilization: The Genocide of the Armenians at Antioch University. They left armed with strategies and resources to teach their students the history of the Armenian Genocide and the lessons it has for today.

The teachers were a mix of public and independent school teachers, social studies and language arts teachers, high school and middle school teachers, and those who knew little, some who knew a great deal, and others for whom this history is painfully familiar as they are descendants of genocide survivors. Facing History's work around the Armenian Genocide has introduced the history and its relevance to students and teachers beyond the Armenian community.

"The greatest impact [on me] has been how many non-Armenian people from around the nation are open to learning about the often tragic history of my heritage. It has made me as an Armenian American more hopeful for the future of our nationality's survival and psychological well being. I'm proud to say that I have participated in a meaningful seminar such as this one," said Jacqueline Marashlian, who teaches 8th grade English at Toll Middle School in Glendale Unified School District.

Drawing upon Facing History's resource book, Crimes Against Humanity and Civilization: The Genocide of the Armenians, and presentations by eminent scholars Richard Hovannisian, A.E.F.Chair in Modern Armenian History, UCLA and Taner Akcam of the Center for Holocaust and Genocide Studies, University of Minnesota, and au-

thor of A Shameful Act: The Armenian Genocide and the Question of Turkish Responsibility, the seminar focused on the steps that led to the genocide during WWI and the dilemmas faced by the international community in the wake of massive human rights violations. Participants also considered subsequent issues of denial and how this event was a template for future genocides.

Participants left energized with a personal commitment to teach their students about the Armenian Genocide and its universal lessons. Niki Antonakos, a history teacher at Deerfield High School near Chicago wrote,

"The broader impact this seminar had on me was to make me consider the danger of silence and indifference and fatigue. The Armenian people have had no rest for 90 years or more because they have had to carry the burden of witnessing and maintaining (involuntarily) the emotions of those to whom injustice was done, as well as the sense that injustice continues to be done. Their burden should be the burden of all of us, not just to know but to act. Why should we not act to end this genocide (for without acknowledgement it still continues to hurt Armenians) once and for all? If we consider ourselves people who are committed to work against genocide, we must continue to educate ourselves about what is going on with regards to research and diplomacy to get the genocide recognized. That set of tasks/commitments, therefore, also sets a standard for how we must act to prevent and stop other genocides. I have a new sense of understanding of the work and emotional attachment necessary in fighting genocide, to which I am deeply committed."

"Armenian History Through a Lens"

Photographs of Haroot Papouchian on View

July 21-August 21 at the Ararat-Eskijian Museum

The major photographic exhibition "Armenian history through a lens" of Haroot Papouchian is on view at the Ararat-Eskijian Museum (AEM) from Saturday, July 21, 2007, thru Sunday, August 26, 2007. The exhibition features over twenty color photographs taken in Armenia. The photographs on display cover a remarkable range of time periods; the artist's lens has captured our historical monuments as if we are still living in that time period. They include architectural monuments such as Etchmiadsin, Haghartsin Monasteries, landscape images of Lake Sevan and Mount Ararat. It's a good cross-section too because it includes the older, more historical areas, with modern places like the Central Square. Indeed, the ancient and the modern meet in these photographs.

The photographs of Haroot Papouchian venture beyond the typical shots taken by tourists he gives a different perspective of Armenia, the beauty of the country captured in these images, as well as with the skill of the photographer.

The exhibition will be of interest to

Armenians as well as non-Armenians. Both will enjoy the exhibition's photographs of the rich heritage of one of the oldest cultures in the world.

The Ararat-Eskijian Museum was founded in 1993 by architect, collector, and Genocide survivor, Luther Eskijian. "I was drawn to collecting items first for their historical value, second because of their beauty, and finally, to preserve these collections for others to enjoy." His vision to collect, preserve, and present Armenian culture and history has since been nurtured by devoted volunteers and members. As the only Armenian museum on the West Coast, the AEM serves the largest Armenian community in the Diaspora.

"Armenian history through a lens": photographs of Haroot Papouchian will be on view July 21 –August 26th, 2007, at AEM on Saturdays and Sunday, from 1-5pm. The public is invited to attend. The Museum is located on the grounds of the Ararat Home at 15105 Mission Hills Road, Mission Hills, CA 91345. (818)838-4862. www.ararat-eskijian-museum.com. free admission and parking.

Upset Mediators Question Aliev's and Kocharian's Willingness to Make "Courageous Decisions"

Continued from page 1

years of "no peace-no war" in the Nagorno-Karabakh conflict may seem less difficult for the leaders of Armenia and Azerbaijan than the mutual compromises that will lead to an equitable and lasting settlement of the conflict and, ultimately, to a new era of peace and prosperity for their people," they said.

In a passage that appears to have been primarily addressed to Aliev, the Minsk Group troika deplored "militaristic statements threatening use of force and creating the dangerous illu-

sion that war is an option for resolution of the conflict."

The mediators also criticized Thursday's "so-called presidential elections" in Karabakh. "Recalling their statements with respect to previous votings in Nagorno-Karabakh, the Co-Chairs reiterate that, like all other members of the international community, their countries do not recognize Nagorno-Karabakh as an independent state, and such "elections" should not have any impact on the peaceful settlement of the Nagorno-Karabakh conflict," they said.

Police Use Force to Bulldoz Yerevan Park

Continued from page 1

by Zaruh Postanjian, a young member of Armenia's parliament affiliated with the opposition Zharangutun party. "I will not budge from here," she said after they stepped back. "We must preserve this tree. We must not allow them to carry out these illegalities."

Later in the day, Postanjian and several other Zharangutun parliamentarians pressured the Armenian Ministry of Urban Development into ordering the Kentron administration to suspend any construction work at the site for now.

Also, Armenia's Office of Human Rights Defender, which is located just meters away from the bulldozed park,

effectively declared the tree destruction illegal. A spokesman argued that the land owner and police officers that helped him lacked a mandatory permission from the Ministry of Environment.

The new property to be built there will most probably be the latest addition to a myriad of street cafes, restaurants and other businesses that have sprung up in virtually every Yerevan park in the last several years. Environment protection groups estimate that the construction boom has destroyed more than 700 hectares of public parks — twice the size of the green areas lost during the severe energy crisis of the early 1990s when many residents had to cut trees to heat their homes.



ՀՐԱՅՐ ՏԵՇԱԾԵԱՆ ՓՐՈՖԵՌԵՐԸ

ՎԱՐԴԱՆ Ա. ՔՆՅ. ՏԻՒԼԿԵՐԵԱՆ

Վերոգրեալ տիտղոսով, հայ եւ օտար հասարակաց զգացումէն բարացուցուած՝ երեւելի դաստիարակը, պատուաբեր ներկայութիւն մըն է հայութեան մէջ, իր բարեշնորհ Սարկաւագի, շարականագէտ դպրապետի եւ կրթական մշակի մակդիրներով:

Վաղուց կէս դարը իր ետեւ թողած, վախտունի եւ եօթանասունի միջնեւ տարուբերուող տարիքը, հակառակ իր իմացական եւ ֆիզիքական ուժերու սպառումին, չնք նկատեր իր տրամադրութիւններուն մէջ յոգնութեան նուազագոյն ճնշումը, այլ՝ տարիներու յաւելումով կը դառնայ աւելի կենասուող իր եռանդուն եւ արդիւնալից գործունէութեամբ:

Իր ամենօրեայ պարտականութիւններուն յայտագիրը, այնքան խճողուած է, որ օրուան ժամերը արագօրէն կը սահին իր կեանքէն, առանց րոպէ մը կորուստ արձանագրելու:

Անկասելի վագք մըն է եւ ապնիւ պայքար մը իր ամբողջ կեանքը: Կ'արհամարհէ յոգնութիւնը, որքան ալ ծանրակշիռ ըլլայ ճնշումը, իր ժամանակին եւ մարմնուն վրաց:

Չեմ հաւատար, որ այլազան պարտականութիւններով ծանրաբեռնուած՝ աշխատանքի այս քաջակորով հերոսը, այսօրուան գործ վաղուան թողու: Լաւ կը հասկնայ, որ յետաձգուած պարտականութիւն մը, հիւանդութեան նման վարակիչ է, ոչ վաղը կը կատարուի, ոչ յաջորդ օրը, ոչ ալ յառաջիկացին:

Հակառակ, որ իր կեանքին կէսէն աւելին ապրած է եւ շատեր սկսած են նուազեցնել աշխատանքի ժամերը եւ օրերը: Ան կը շարունակէ անցեալի աւիւնով խճողել իր առօրեայ յայտագիրը, այլազան պարտականութիւններով:



Զանասէր մարդուն համար, ոչ ժամանակը կը պակսի եւ ոչ գործելու եռանդը, երբ ժամանակին պահանջները կը ստիպէն, դադար չտալ մարդունը շարժումներուն, նոր նպատակներ իրագործելու:

Կրթական գործին մէջ, ամենէն հիմնական եւ յիշատակելի զբաղումները կը կազմեն դաստիարակի մը համար, իր հանապագորեայ շփումները ուսանողութեան հետ:

* * *

Յաճախ կը գրեն ու կը գանգատին, թէ ժողովուրդը չի գնահատեր իր վաստակաւորներուն հանրանուէր ծառացութիւնները եւ արդիւնալից գործունէութիւնը: Մասսամբ՝ ճշմարիտ է այս անտեսումը, որ այսօր ալ, հին սովորութեամբ կը շարունակուի շեշտուած կերպով՝ համանոյն արհամարհանքը յուղադրուիլ իրաւ մտաւորականին եւ արուեստագէտին նկատմամբ:

Պարտաւոր ենք սակայն խոստովանիլ, որ հասարակաց երախտագիտութենէն արժանաւորը միշտ ալ անվարձահատոց չէ թողուած, շատեր՝ ալեւորութեան հանգուանին հասած, ընդունած են իրենց արդար հատուցումը եւ ոմանք ալ՝ իրենց մահէն ետք, փառահեղ հան-

դիսութիւնսերով գնահատուած են ըստ արժանուոյն:

Փրօֆէօսէրը, որուն մասին կը գրուին այս գնահատելի տողերը, հանրածանաչ դէմք մըն է հայ եւ օտար հասարակութիւններէ, որպէս յայտնի մտաւորական եւ դասախոս, իր բեղուն վաստակով եւ ազգօգուտ ծառացութիւններով:

Պէտք է ըսել, թէ հայ եւ անգլիացիր թերթերու մէջ, հեղինակաւոր գրիչներ կրթական մարդու մէջ, մեծապէս դրուատած են իր ուսուցչական եւ գրական ձիրքերը:

Հատորի ծատարով լոյս տեսած իր գիրքերը եւ բազմաթիւ յօդուածները, գիտուն մտքի արտադրութիւններ են, անգլերէնով լոյս տեսած:

Հայ անգլիախոս հայերու ուշադրութենէն չեն վրիպած այդ բարձրարժէք հարապարակութիւնները, որոնք ազգային ու համամարդկացին փանէր իր ինքնութեան վրայ մտածելու, չափազանցած չեմ ըլլար:

Եթէ ըսեմ, թէ այս պարզ ու խոնարհ մարդը հասարակութեան մէջ, ամենէն բազմաշխատ մարդոյց մէկն է եւ րոպէ մը ժամանակ չի գտնէր իր ինքնութեան վրայ մտածելու, չափազանցած չեմ ըլլար:

Դժգապահութիւնը, պատասխանատութիւնը, նուիրուածութիւնը, իր ետեւ թողած շուքին պէս, հաւատարմօրէն կը հետեւին իր ծրագրային աշխատանքներուն:

Իր բոլոր բաղանքները եւ նպատակները կը թուին հիւսուած ըլլալ համեստութեան եւ պարզութեան շողերով:

Այս բարացուցական գրաւիչ յատկանիշներով ճառագայթող ուսուցիչը, գրեթէ ամէն կազմակերպութեան մէջ, իրեն պատեհութիւն կը արուի ամպիոններու բարձութէն ելութներ ունենալու:

Դարամերձ տարիքիս գրեցի այս յօդուածը իր անբասիր կեանքին ու վաստակին մասին սրտիս ամբողջ եռանդով, առանց ճշմարտութենէն

Շար.թ էջ 19

The Quality and Safe Choice...

AGBU HIGH SCHOOL -PASADENA 2007-2008 School Year

New Student Enrollment Grades: 9-12

*Experienced and Caring Faculty
College Preparatory Academic Program
Honors & AP Level Instruction*

For further information, campus tour and a meeting with the administration, please call for an appointment

(626) 794 - 0363 ♦ (818) 612-1079

2495 E. Mountain Street (corner of Altadena Street), Pasadena, CA 91104

Utrndt trule

ՊԵՏՐՈՍՆԱԶԱՐԵԱՆ

Երեւան քաղաքում մի լաւ
ընկեր ունէի Ստեփան անունով,
ուսող խմող, աշխատասէր մարդ էր,
ունէր երեխաներ եւ կին, շատ
համեստ ընտանիք էին: Մի օր ինձ
պատժեց իր հարեւան Սերոժի մահ-
ուան մասին: Որպէս հարեւան գնա-
ցել էր յուղարկաւորութեան մաս-
նակցելու, դագաղը տեղադրել էին
մեծ թթենի ծառի շուաքում, չորս
կողմը մեղան, որոնք զարդարուած
էին գեղեցիկ սփոցներով, ուտելի-
քը շատ առատ էր, գինին եւ օղին
անսահման: Այս բոլորը նրա համար
էր որ մեր Սերոժը «լաւ» տղաներից
էր: Երբ հերթը եկաւ դագաղի
կափարիչը փակելու, յայտարարե-
ցին ովքեր ուզում են Սերոժին
վերջին հրաժեշտը տալու, կարող
են մօտենալ դագաղին եւ իրենց
խօսքը ասել հանգուցեալ Սերոժի
մասին: Ես էլ իմ հերթին որպէս
հարեւան մօտեցայ երկու խօսք
ասելու: Ինչ տեսմեմ, մեռած Սերո-
ժի դագաղի կողքերը երկու շիշ
կոնեակ են դրել եւ մեծ կտոր
թղթով փաթաթուած խորոված:

Երբ խօսքս աւարտեցի, դա-
գաղի մօտից ուզեցի հեռանալ տե-
սաց ետեւից ուրիշ մարդիկ են
գալիս եւ այսպէս գնացի նախկին
տեղս, պատի մօտ նստեցի: Կողքիս
նստողին հարցրեցի թէ այս խորո-
վածը եւ երկու շիշ կոնեակները
ինչու համար են դրել դագաղին
մէջ: Գիտես Ստեփան ասաց, այդ
գիտուն մարդը, կոնեակը տանում
է երկինք, որ այնտեղ պէտք է
գալու, քանի որ Սերոժի պահանջը
այդպէս է եղել: Այդպէս էլ կոնեակի
շնորհը եւ խորովածը մնացին դա-

գաղին մէջ եւ տարան զերեզմանա-
տուն:

ԳԵՐԵԳՎԱՆԱՍՏԱՆԱԿ ՍԵՐՈԴԻ Համար յարմար տեղ չկար (Կենտրոնական հրապարակի մօտակալքում) եւ ուսանցբարձ դագաղը տարան գերեզմանաստան ծալրամասում թաղեցին:

Հիմա անցնենք Սերոժին,
Երկնքում անցած երկար ճանա-
պարհի մասին թէ ինչպէս տեղ
հասաւ: Երբ Սերոժին երկնքում
դիմաւորեցին՝ հարցում պատաս-
խանից յետոյ որակաւորեցին որ-
պէս (գողական տղայ) արտօնեցին
որպէսզի ներկայանայ Աստուծոյ
մօտ եւ ոչ թէ Սատանայի: Աստ-
ուած պապան տեսաւ Սերոժին,
հարցրեց ինքնակենսագրութիւնը,
պատմելու ժամանակ կամաց մը
Հայկական ընտիր կոնեակը դրեց
սեղանի վրայ խորովածի հետ միա-
սին: Աստուած պապան զարմացաւ,
թէ սա ինչ բան է, ոչ ոք նման չնորդք
չի ունեցել, հայկական կոնեակը
խորովածը ոչխարի չալաղաջով
պատրաստուած: Աստուած պապան
առաջին բաժակը ձեռքով լցնում է
եւ խմում է, երկրորդ բաժակը
Սերոժին է լցնում քանի որ փոր-
ձառութիւն ունի եւ Աստուած պա-
պան Սերոժին արտօնութիւն է
տալիս ամբողջ դրախտի մէջ վա-
յելելու իրաւունքը: Մի քանի օր
դրախտի մէջ ման գալով նկատում
է բաւական հեռու մի դղեակ է
երեւում: Մեր Սերոժին զարմանում
է այդ դղեակն թէ ինչ բան է:
Առաւօտ կանուխ դուրս է գալիս
քայլելով համառում է դղեակին,
տեսնում է մի գեղեցիկ պալատ:
Ուզում է ներս մտնի, դրան զանգը
առաւ է ներսէր հսկու: ուր ու է

զալիս մի սեւական, բաւական իրար
հետ խօսելուց յետով, հարցնում է
Սերոժին թէ ինչ ես ուզում, պա-
տաշնանում է որ ես արտօնագիր

ունեմ Աստուծոյ կողմից որ ամբողջ դրախտը պատելու, սեւականը ասում է, այստեղ միայն Աստուծած պապան մտնելու իրաւունք ունի ուրիշ ոչ մէկը, դա Աստուծոյ հրամանն է, ես քեզ չեմ կարող ներս

առնել։ Սերովը տեսնում է սեւականը շատ խիստ մարդ է, հանում է հայկական ընտիր կոնեակի 2րդ շիշը տալիս է սեւականին։ Սեւականը տեսնելով հայկական ընտիր կոնեակը խսկոյն միշտում է որ այս

կոնեակից են խմբել Ուշիսթոն Զրչըլը
եւ Ստալինը, ուրախ ուրախ վերց-
նում է շիշը եւ գուռը բաց է անում:
Մեր Սերովն ներս է մտնում

սեւականի հետ, նայելով աջ ձախի կողմերը, որը կեանքում Նման բան եռեքք չի տեսել, անզնում է լաջորդ

սրբակ չլ ասամ, ասցում է յաշորիտ
սենեակը եւ ինչ տեսնի, մի մեծ
հայելի, զարմանում է Սերուժն մեծ
հայելին տեսնելով: Սեւականը բա-
ռատուում է, որ Ապոււած ասաան

ցատրում է, որ Աստուած պապան
այս հայելիով է Նայում աշխարհի
վրայ եւ հրամանները տալիս։ Սե-
ւականը հայելին պտտացնում է մի
բանի առանձինութեան Մասկուս Լոյ-

քասր քաղաքներ, Սոսկուա, Լուտոն, Հռոմ, Յունաստան եւ այլ քաղաքներ: Սեւականը տեսնում է որ Սերոժը շատ հետաքրքիր մօտենում է հայելուն մի պահ գործով անցնում է յաջորդ սենեակը, օգտ-

**Ձեր Ծանուցում
«Մասիս» Ճա**

ուելով սեւականի բացակայութիւնից
նից եւ միացնում է Հայաստան,
տեսնում է մեր նախազահ Քոչար-
եանին, Սերժ Սարգսեանին, փո-
ղոցները, տները, ցանկութիւնն
առաջ գալիս մեր Սերոժին տեսնի
սեփական տունը երեխաներին, ծնող-
ներին, գեղեցկուհի կնկան շատ է
ման գալիս կնկան չի գտնում:
Երեխաներին հարցնում է թէ ձեր
մայրը որտեղ է գնացել, փոքրիկ
Երազիկը պատասխանում է մամաս
Թուրքիա Ստամպուլ է գնացել:

Սերուժն անմիջապէս շրջում
է հայելին Ստամպուլ տեսնում է
ֆուֆորի նեղուցը, Մարմարա ծո-

վը եւ գտնում է գեղեցիկ կնոջը,
հենց այն րոպէին որ կինը մերկ
վիճակում պառկած է Զաղֆարի
մահճակալի մէջ, եւ ահա Զաղֆարի

պատրաստում է ֆիզիքական սեռային գործի, Սերուժն զայրացած լետագուայ անսապասելի գործից եւ իո-

յստակաց առակամալլ գլուխը ու լրի
գեղեցիկ կնոջը ազատի ահռելի
Զաղֆարի ձեռքից, ձեռքերը վեր
բարձրացնելով հարուածելու Զաղ-
ֆառին եւ կնոջո, սական ափսոս

Փարրիս եւ զսոշը, սակայն ավտոս
որ հարուածը ընկնում է մեծ
հայելու վրայ եւ կտոր կտոր փշրուե-
լով թափում է յատակին;
Եռականոնաց

Եղրակացնուս
Ահա այդ պատճառով է որ
Աստուած պապան չի կարող տեսնել
թէ ինչ վիճակի մէջ է մեր Հայրե-
նիքը՝ Զայտառանը, սպասենք մին-
չեւ նոր հայելի դրուի:

ԵՐԱՎԱՆԻ ՎԱՐԱՀԻՄ

Ձեր Ծանուցումները Վստահեցէք «Մասիս» Շաբաթաթերթին

T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863

Email:massis2@earthlink.net



